

刈谷市教育委員会

就学援助費を受給したいので、必要書類を添えて申請します。 eu quero me inscrever para receber a ajuda de custo escolar e providenciar todos os documentos necessarios

		申請日Data	令和	年	月	日
保護者 (申請者Guardador)	住所 endereço	刈谷市Kariya shi			電話番号Tel.	
	<p>就学援助費受給申請にあたって、以下のことに同意・委任します。 quando fizer a inscricao para a ajuda de custo escolar, ficar ciente e aceitar as condicoes abaixo</p> <ul style="list-style-type: none"> ・認定審査に必要があるときは、私（家族を含む）の住民基本台帳、課税資料等の公募を閲覧し、これを判定の根拠として用いることに同意します。 .Sera necessario uma checagem para examinar a certificacion dos documentos e deverao aceitar essa checagem (nclusive a familia). concordar que procuremos solicitacoes publicas , assim como materiais de subsidios para dependentes e usa-los como base para julgamento ・就学援助費給付金の申請及び請求、受領並びに納付事務を学校長に委任します。 なお、就学援助費給付金の支給時に学校に支払うべき学用品費等を滞納し、学校運営に支障をきたすような場合には、その受領及び支払いについて学校長に委任します。 O diretor da escola sera encarregado sa aplicacao, cobranca, recebimento e pagamento da taxa de suporte escolar. Observe que materias escolares etc, que devem ser pagos a escola devem ser pagos pelos senhores, e depois que pagaremos a ajuda escolar, se nao tiver pago o que necessita para a escola, o beneficio financeiro sera delegado ao diretor. <p style="text-align: right;">申請者Nome do requerente (保護者responsavel) 氏名： ☑carimbo</p>					
家族 の 状 況 g r a m i n d y	氏名Nome	続柄 ligacao familiar	生年月日 data de nascimento	職業又は学校及び学年 nome da firma/Nome da escola		
	(申請者requerente)	本人o proprio				
申請理由	<ol style="list-style-type: none"> 生活保護を受給している recebendo ajuda do bem estar 生活保護が停止又は廃止された a protecao dos meios de subsistencia foi suspensa ou abolida (ano/ Mes / Suspensa / Abolida) (年 月 日 停止・廃止) 市町村民税が非課税又は減免されたe isento de imposto municipal ou e reduzido 個人事業税又は固定資産税が減免されたImposto individual sobre as empresas foi reduzido ou isento 国民年金の掛金が免除又は国民健康保険料が減免されたos premios da pensao nacional foi isenta e tambem o seguuro saude nacional foi reduzido 児童扶養手当が支給されたajuda monetaria por ser mae solteira 世帯更生貸付を受けたRecebe emprestimo de reabilitacao familiar 失業対策事業適格者手帳を持っている又は職業安定所登録日雇労働者である Tem um certificado de desemprego e esta frequentando o hello work para procura de emprego. その他Outros (具体的に記入してくださいescreva com detalhes) 					

